

**10L**



**100048**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Γερμανία

τηλ. +49 5258 971-0  
φαξ: +49 5258 971-120  
**Τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης: +49 5258  
971-197**  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Έκδοση: 3.0

Ημερομηνία έκδοσης: 2023-06-21

## Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

1	Ασφάλεια .....	2
1.1	Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων .....	2
1.2	Οδηγίες ασφάλειας .....	3
1.3	Προβλεπόμενη χρήση.....	6
1.4	Ακατάλληλη χρήση.....	6
2	Γενικές πληροφορίες .....	7
2.1	Ευθύνη και εγγύηση.....	7
2.2	Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.....	7
2.3	Δήλωση συμμόρφωσης .....	7
3	Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση .....	8
3.1	Έλεγχος παράδοσης.....	8
3.2	Συσκευασία .....	8
3.3	Αποθήκευση .....	8
4	Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	9
4.1	Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	9
4.2	Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής .....	10
4.3	Λειτουργίες συσκευής .....	11
5	Εγκατάσταση και χρήση .....	11
5.1	Εγκατάσταση .....	11
5.2	Χρήση .....	12
6	Καθαρισμός .....	15
6.1	Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό .....	15
6.2	Καθαρισμός .....	15
7	Ανακύκλωση.....	16



**Πριν να ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε σε ένα διαθέσιμο μέρος!**

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν την περιγραφή της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησής της συσκευής, γι' αυτό αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών και χρήσιμο εγχειρίδιο. Προϋπόθεση για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής είναι η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας που περιέχονται σ' αυτές τις οδηγίες. Επιπλέον, ισχύουν οι διατάξεις σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων, οι κανονισμοί υγείας και ασφαλείας και οι νομικοί κανονισμοί που εφαρμόζονται στον τομέα εφαρμογής της συσκευής.

Πριν αρχίσετε τη χρήση της συσκευής και ιδιαίτερα πριν την ξεκινήσετε, διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης για να αποφύγετε τραυματισμού και υλικές ζημιές. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.

Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος και πρέπει να φυλάσσονται σε άμεση γειτνίαση με τη συσκευή και να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή. Όταν η συσκευή μεταβιβάζεται, είναι επίσης απαραίτητο να μεταβιβαστούν μαζί και αυτές οι οδηγίες χρήσης.

## 1 Ασφάλεια

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της τεχνολογίας. Ωστόσο, αυτή η συσκευή μπορεί να αποτελέσει πηγή κινδύνου, εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα ή όχι σύμφωνα με τον προορισμό της. Όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή πρέπει να τηρούν τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και να τηρούν τις οδηγίες ασφαλείας.

### 1.1 Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις σημειώνονται σε αυτό το εγχειρίδιο με τις κατάλληλες προειδοποιητικές φράσεις. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να τηρούνται αυστηρά για την αποφυγή ατυχημάτων, τραυματισμών και υλικών ζημιών.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ!**

Η προειδοποιητική φράση **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, εάν δεν αποφεύγονται.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε μέτριο ή βαρύ τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει πιθανή υλικά ζημιά που μπορεί να προκύψει αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ασφαλείας.

### ΟΔΗΓΙΑ!

Το σύμβολο **ΟΔΗΓΙΑ** ενημερώνει τον χρήστη για περαιτέρω πληροφορίες και οδηγίες χρήσης.

## 1.2 Οδηγίες ασφαλείας

### Ηλεκτρικό ρεύμα

- Η υπερβολική τάση δικτύου ή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο αν τα στοιχεία στην αναγνωριστική πινακίδα αντιστοιχούν στην τάση δικτύου.
- Για να αποφύγετε ηλεκτρικά βραχυκύκλωμα, κρατήστε τη συσκευή στεγνή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε το βύσμα της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
- Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή όταν έχει πέσει μέσα στο νερό. Άμεσα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Όλες οι επισκευές και το άνοιγμα του περιβλήματος επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς και κατάλληλα εργαστήρια.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντάς την από το καλώδιο.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έχει επαφή με πηγές θερμότητας ή αιχμηρές άκρες.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να λυγίζει, να συμπιέζεται ή να είναι δεμένο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να ξετυλιχθεί πλήρως.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, πάντα πρέπει να πιάσετε το βύσμα.
- Πρέπει να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για φθορά. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βλαμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο είναι βλαμμένο, τότε με σκοπό να αποφύγετε κίνδυνο πρέπει να αναθέσετε την ανταλλαγή του στο εργοστάσιοσέρβις ή στο εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

### Εύφλεκτα υλικά

- Ποτέ μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες, όπως κουζίνα, φούρνος, ανοικτή φλόγα, θερμαντικό εξοπλισμό κλπ.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφευχθεί κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή, π.χ. με αλουμινόχαρτο ή πανιά.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο χρησιμοποιώντας τα υλικά που έχουν καθοριστεί για το σκοπό αυτό και με τις κατάλληλες ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Τα υλικά, τα προϊόντα διατροφής και τα υπολείμματα τροφίμων στη συσκευή ενδέχεται να αναφλεγούν.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή δίπλα σε ανάφλεκτα ή εύφλεκτα υλικά (π.χ. βενζίνη, οινόπνευμα, αλκοόλ). Η υψηλή θερμοκρασία προκαλεί την εξάτμιση αυτών των υλικών και ως επακόλουθο της επαφής με τις πηγές ανάφλεξης μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, πριν να λάβετε κατάλληλα μέτρα πυρόσβεσης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Ποτέ μην σβήνετε την πυρκαγιά με νερό όσο η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική ενέργεια. Μετά τη σβέση της φωτιάς, πρέπει να εξασφαλιστεί επαρκής παροχή καθαρού αέρα.

### Η επιφάνεια καίει

- Οι επιφάνειες της συσκευής ζεσταίνονται πολύ κατά τη λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων. Υψηλές θερμοκρασίες παραμένουν επίσης και μετά την απενεργοποίηση.
- Μην αγγίζετε καμία ζεστή επιφάνεια της συσκευής. Χρησιμοποιήστε τα διαθέσιμα χειριστήρια και λαβές.
- Η συσκευή μπορεί να μεταφέρεται και να καθαρίζεται μόνο αφού έχει κρυώσει εντελώς.
- Ποτέ μην ψεκάστε τις θερμές επιφάνειες με κρύο νερό ή εύφλεκτα υγρά.

### Λειτουργία μόνο υπό εποπτεία

- Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί μόνο υπό επίβλεψη.
- Να παραμένετε πάντα κοντά στην συσκευή.

### Λειτουργικό προσωπικό

- Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χειρίζεται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και άτομα με περιορισμένη εμπειρία ή/και περιορισμένη γνώση.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται για να υπάρχει σιγουριά ότι δεν παίζουν ή δεν εκκινούν τη συσκευή.

### Ακατάλληλη χρήση

- Η ακατάλληλη χρήση ή η απαγορευμένη λειτουργία ενδέχεται να καταστρέψουν τη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε ασφαλή τεχνική κατάσταση, εξασφαλίζοντας ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν οι συνδέσεις είναι σε τεχνικά καλή κατάσταση, διασφαλίζοντας την ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν είναι καθαρή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις ή αλλαγές στη συσκευή.

## 1.3 Προβλεπόμενη χρήση

Οποιαδήποτε χρήση της συσκευής για διάφορους σκοπούς ή/και παρέκκλιση από την προβλεπόμενη χρήση που περιγράφεται παρακάτω απαγορεύεται και θεωρείται ακατάλληλη.

Η ακόλουθη χρήση είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- Διατήρηση ζεστών σούπων, ψητών, λουκάνικων.

Η συσκευή μπορεί αν χρησιμοποιηθεί στην νοικοκυριά και σε παρόμοιους τόπους όπως π.χ.:

- σε κουζίνες για υπάλληλους καταστημάτων, γραφείων ή παρόμοιων τόπων οικονομικής δραστηριότητας,
- σε αγροκτήματα,
- από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων τόπων διαμονής,
- σε ξενώνες.

## 1.4 Ακατάλληλη χρήση

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε πρόσωπα και υλικές ζημιές που προκαλούνται από επικίνδυνη τάση, φωτιά και υψηλές θερμοκρασίες. Με τη βοήθεια της συσκευής αυτής μπορεί να γίνονται μόνο οι εργασίες που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Η ακόλουθη χρήση δεν είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- Μαγείρεμα σούπων,
- Παρασκευή άλλων πιάτων και ποτών·
- Ζέσταμα εύφλεκτων, επιβλαβών για την υγεία, που εύκολα εξατμίζονται ή παρόμοιων υγρών ή υλικών.



## 2 Γενικές πληροφορίες

### 2.1 Ευθύνη και εγγύηση

Όλες οι πληροφορίες και οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης συντάχθηκαν βάσει έγκυρους κανονισμούς, σύγχρονες κατασκευαστικές και μηχανικές γνώσεις, καθώς και τη δική μας γνώση και εμπειρία πολλών ετών. Σε περίπτωση παραγγελίας ειδικών μοντέλων ή προσθέτων λειτουργιών, καθώς και χρήσης των πιο σύγχρονων τεχνικών επιτευγμάτων, η συσκευή που σας έχει παραδοθεί μπορεί να διαφέρει, υπό ορισμένες συνθήκες, από τις περιγραφές και τα σχέδια αυτών εδώ των οδηγιών χρήσης.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές και δυσλειτουργίες που προκύπτουν από:

- τη μην τήρηση των οδηγιών χρήσης,
- την ακατάλληλη χρήση,
- τεχνικές τροποποιήσεις του χρήστη,
- τη χρήση των μην προβλεπόμενων ανταλλακτικών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τεχνικές αλλαγές στο προϊόν για να βελτιώσουμε τις χρηστικές του δυνατότητες και την απόδοσή του.

GR

### 2.2 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Οι οδηγίες χρήσης και τα κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και άλλα στοιχεία περιέχονται σ' αυτές προστατεύονται από τους νόμους περί της πνευματικής ιδιοκτησίας. Χωρίς την έγγραφη άδεια του παραγωγού απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου των οδηγιών σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε τρόπο, και επίσης του οποιοδήποτε μέρους αυτών καθώς και η χρήση αυτών ή/και διανομή σε τρίτους. Παραβιάσεις των ανωτέρω οδηγούν στην υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να διεκδικούμε πρόσθετες παροχές.

### 2.3 Δήλωση συμμόρφωσης

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες της Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα παραπάνω επιβεβαιώνονται στη δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ. Αν χρειαστεί, θα χαρούμε να σας αποστείλουμε τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης.

### 3 Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση

#### 3.1 Έλεγχος παράδοσης

Μετά την παραλαβή της συσκευής πρέπει αμέσως να ελέγξετε αν η συσκευή έφτασε ολόκληρη και αν έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Σε περίπτωση ορατών ζημιών λόγω μεταφοράς, πρέπει να αρνηθείτε την παραλαβή της συσκευής ή να την παραλάβετε υπό όρους. Στα έγγραφα μεταφοράς/δελτίο αποστολής της εταιρείας μεταφορών, πρέπει να επισημάνετε την έκταση της ζημίας και να υποβάλετε σχετική καταγγελία. Οι κρυφές ζημιές πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την ταυτοποίησή τους, καθώς οι αξιώσεις μπορούν να διεκδικηθούν μόνο εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.

Σε περίπτωση που λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα ή αξεσουάρ παρακαλώ, επικοινωνήστε με το δικό μας Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

#### 3.2 Συσκευασία

Μην πετάτε το χαρτόνι της συσκευής. Μπορεί να χρειαστεί για την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την αποστολή της συσκευής στο δικό μας κέντρο επισκευών σε περίπτωση ενδεχόμενων βλαβών.

Η συσκευασία και τα μεμονωμένα μέρη είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά. Και ειδικά: πλαστικά φύλλα και πλαστικές σακούλες, συσκευασία από χαρτόνι.

Κατά τη διάθεση των συσκευασιών, τηρήστε τους κανονισμούς στη χώρα σας. Τα υλικά συσκευασίας που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθούν πρέπει να ανακυκλώνονται.

#### 3.3 Αποθήκευση

Κρατήστε τη συσκευασία κλειστή μέχρι να εγκατασταθεί η συσκευή και κατά την αποθήκευση ακολουθήστε τις εξωτερικές σημάνσεις σχετικά με την τοποθέτηση και την αποθήκευση. Η συσκευασία πρέπει να αποθηκεύεται μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- σε εσωτερικούς χώρους
- σε ξηρό περιβάλλον και χωρίς σκόνη
- μακριά από επιθετικά μέσα
- σε μέρος προστατευμένο από το φως του ήλιου
- σε χώρο προστατευμένο από μηχανικούς κραδασμούς.

Σε περίπτωση αποθήκευσης μεγαλύτερης διάρκειας (πάνω από τρεις μήνες), χρειάζεται τακτικός έλεγχος όλων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας. Αν είναι απαραίτητο, η συσκευασία πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια.

## 4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

### 4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Όνομασία:	Κατσαρόλα σούπας 10L
Κωδ. προϊόντος:	100048
Υλικό:	πλαστική ύλη
Χρώμα:	μαύρο
Εσωτερικό σκεύος:	βανοξείδωτος χάλυβας, αφαιρούμενο
Εύρος θερμοκρασίας από - έως σε °C:	57 - 84
Χωρητικότητα σε l:	10
Στοιχεία σύνδεσης:	0,45 kW   220-240 V   50/60 Hz
Διαστάσεις (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm:	330 x 330 x 380
Βάρος σε kg:	3,0

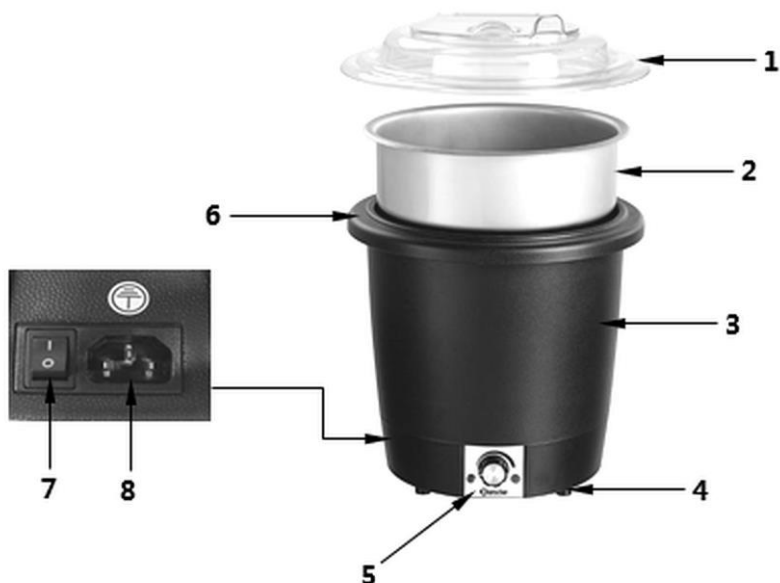
Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τεχνικών μετατροπών!

GR

#### Έκδοση / Ιδιότητες

- Είδος θέρμανσης: έμμεση
- Έλεγχος: ηλεκτρονικός, περιστρεφόμενο κουμπί
- Ρύθμιση θερμοκρασίας: αδιαβάθμητα
- Χαρακτηριστικά καπακιού:
  - δυνατότητα περιστροφής
  - διαφανές
  - δυνατότητα αναδίπλωσης
  - άνοιγμα για κουτάλι
  - πολυκαρβονικό
- Ενδεικτικές λυχνίες: θέρμανση, υπερθέρμανση

## 4.2 Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής



Εικ. 1

### Εξαρτήματα χειρισμού



1. Πτυσσόμενο καπάκι με άνοιγμα για το κουτάλι
2. Εσωτερικό δοχείο
3. Εξωτερικό δοχείο
4. Πόδια (3x)
5. Εξαρτήματα χειρισμού
6. Δαχτυλίδι - λαβή
7. Διακόπτης ON/OFF
8. Υποδοχή συσκευής
9. Ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (κίτρινη)
10. Ρυθμιστής ενέργειας
11. Ενδεικτική λυχνία προστασίας από υπερθέρμανση (κόκκινη)

### 4.3 Λειτουργίες συσκευής

Η συσκευή προορίζεται να διατηρεί ζεστό το έτοιμο φαγητό (σούπες, μαγειρευτά κ.λπ.). Η κατασρόλα σούπας λειτουργεί σύμφωνα με την αρχή του υδατόλουτρου. Τα φαγητά διατηρούνται ζεστά στην καθορισμένη θερμοκρασία με ηλεκτρικά θερμαινόμενο μανδύα νερού.

## 5 Εγκατάσταση και χρήση

### 5.1 Εγκατάσταση

#### Αποσυσκευασία / εγκατάσταση

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά στοιχεία συσκευασίας και τις ασφάλιες για τη μεταφορά.



#### ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

##### Κίνδυνος ασφυξίας!

Απαγορεύεται τα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες και στοιχεία φελιζόλ.

- Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την. Πρέπει να βγάλετε την προστατευτική μεμβράνη προσεκτικά έτσι ώστε να μην αφήσετε υπολείμματα κόλλας. Εναλλακτικά αφαιρέστε τα υπολείμματα της κόλλας με κατάλληλο διαλυτικό.
- Προσέξτε να μην καταστρέψετε την πινακίδα τύπου και τις προειδοποιητικές οδηγίες στη συσκευή.
- Ποτέ** μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία ή υγρό.
- Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα να είναι πάντα εύκολα διαθέσιμη με σκοπό τη γρήγορη αποσύνδεση της συσκευής όταν υπάρξει τέτοια ανάγκη.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια με τις ακόλουθες ιδιότητες:
  - ίσια, με επαρκή φέρουσα ικανότητα, ανθεκτική στο νερό, στεγνή και ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες
  - αρκετά μεγάλη, έτσι ώστε η εργασία με τη συσκευή να γίνεται χωρίς προβλήματα
  - εύκολα προσβάσιμη
  - έχοντας που έχει καλό εξαερισμό.
- Διατηρήστε επαρκή απόσταση από τις άκρες του τραπεζιού. Η συσκευή μπορεί να ανασηκωθεί και να πέσει.
- Διατηρήστε απόσταση 20 cm από εύφλεκτους τοίχους και άλλα αντικείμενα.

### Σύνδεση με ηλεκτρικό ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής (βλ. την αναγνωριστική πινακίδα) ταιριάζουν με τα στοιχεία του τοπικού δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια μόνη, επαρκώς προστατευμένη πρίζα με προστατευτική επαφή. Μην συνδέετε τη συσκευή σε μια πολλαπλή υποδοχή.
- Κατευθύνετε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να πατήσει πάνω του ή να περάσει πάνω από αυτό.

## 5.2 Χρήση

### Περιγραφή συσκευής



Εικ. 2

Η κασαρόλα για σούπες αποτελείται από ένα θερμαινόμενο εξωτερικό δοχείο με θερμοστατικό έλεγχο, ένα αφαιρούμενο ένθετο από ανοξείδωτο χάλυβα και έναν δακτύλιο λαβή που είναι προσαρτημένος στο εξωτερικό δοχείο ως το πάνω μέρος του.

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με πτυσσόμενο διαφανές καπάκι από πολυκαρβονικό με άνοιγμα για κουτάλι, το οποίο επιτρέπει την ανά πάσα στιγμή θέαση του εσωτερικού της κασαρόλας. Δεν χρειάζεται να ελέγχετε το επίπεδο της σούπας ή της σάλτσας - δεν υπάρχει δηλαδή περιττή απώλεια θερμότητας. Για την αφαίρεση και το γέμισμα, το καπάκι μπορεί να τοποθετηθεί προς τα πάνω.

### Ετοιμασία συσκευής

1. Αφαιρέστε το καπάκι και τη λαβή-δακτύλιο από τη συσκευή, αφαιρέστε το εσωτερικό σκεύος.
2. Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, καθαρίστε σχολαστικά όλα τα μέρη της συσκευής, σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στην παράγραφο 6 «Καθαρισμός».
3. Στεγνώστε καλά τα πλυμένα αντικείμενα.

### Διατήρηση των ζεστών πιάτων

Η κατασρόλα σούπας λειτουργεί σύμφωνα με την αρχή του υδατόλουτρου. Το φαγητό διατηρείται ζεστό με ηλεκτρικά θερμαινόμενο μανδύα νερού.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

**Μην ενεργοποιείτε και χρησιμοποιείτε την κατασρόλα για σούπες με ένα άδειο/στεγνό εξωτερικό δοχείο.**

1. Το εξωτερικό δοχείο γεμίστε με 2 λίτρα νερό (μέχρι τη σήμανση «MAX»).

#### ΟΔΗΓΙΑ!

**Μην ρίχνετε πάνω από 2,0 λίτρα νερό στο εξωτερικό δοχείο, διαφορετικά το νερό θα ξεχειλίσει όταν τοποθετήσετε το εσωτερικό σκεύος.**

**Για να μειωθεί η φάση προθέρμανσης, μπορεί να προσθέσετε ζεστό νερό.**

2. Ετοιμάστε τα απαραίτητα φαγητά.
3. Γεμίστε το εσωτερικό σκεύος με φαγητό που είναι ακόμα ζεστό (καυτό).
4. Εισαγάγετε το εσωτερικό δοχείο μέσα από το κέντρο του δακτυλίου λαβής.
5. Χρησιμοποιήστε το δακτύλιο υποδοχή για να τοποθετήσετε το γεμάτο εσωτερικό δοχείο στο εξωτερικό δοχείο.
6. Τοποθετήστε το καπάκι στην κατασρόλα για σούπες.
7. Αρχικά, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή συσκευής και συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε μια γειωμένη απλή πρίζα.
8. Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τον διακόπτη λειτουργίας που βρίσκεται στην πίσω πλευρά.
9. Επιλέξτε την κατάλληλη ρύθμιση θερμοκρασίας για το φαγητό που ετοιμάζετε χρησιμοποιώντας τον ελεγκτή θερμοκρασίας.

Ανάβει η κίτρινη ενδεικτική λυχνία θέρμανσης.

Η αδιαβάθμητη ρύθμιση του ελεγκτή ενέργειας επιτρέπει τη θέρμανση του νερού στο εξωτερικό δοχείο σε τακτά χρονικά διαστήματα.

Κατά τη θέρμανση, ανάβει η κίτρινη λυχνία ελέγχου θέρμανσης.

Μόλις επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία, η ενδεικτική λυχνία σβήνει και ανάβει ξανά όταν η θερμοκρασία στο εξωτερικό δοχείο πέσει.



Εικ. 3

Ο χρόνος θέρμανσης εξαρτάται από την ποσότητα του φαγητού και τη θερμοκρασία του φαγητού, καθώς και από τη θερμοκρασία του νερού στο εξωτερικό δοχείο.

10. Ανοίξτε το καπάκι και τραβήξτε ζεστό φαγητό από την κατασαρόλα για σούπες ανάλογα με τις ανάγκες και σερβίρετε.
11. Αφού αφαιρέσετε το φαγητό, κλείστε ξανά το καπάκι της συσκευής για να μειώσετε την απώλεια θερμότητας.
12. Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται πλέον, γυρίστε τον επιλογέα ενέργειας αριστερόστροφα πίσω στην αρχική ρύθμιση.
13. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα (βγάλτε το φως!).

GR

### Προστασία ξηρής λειτουργίας / προστασία υπερθέρμανσης

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με την **προστασία από την λειτουργία χωρίς νερό / από την υπερθέρμανση**.

Αν η συσκευή ενεργοποιηθεί τυχαία χωρίς νερό ή με πάρα πολύ λίγο νερό, τότε θα ενεργοποιηθεί η προστασία και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.

Ανάβει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία προστασίας από υπερθέρμανση.

Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε τη συσκευή με τον διακόπτη λειτουργίας στο πίσω μέρος και αφήστε την να κρυώσει. Αφού κρυώσει, μπορείτε να ξαναγεμίσετε το εξωτερικό σκεύος με φρέσκο νερό και να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή ως συνήθως.



## 6 Καθαρισμός

### 6.1 Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό

- Πριν από τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό μέσα στη συσκευή. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε τη συσκευή μην χρησιμοποιήσετε ρεύμα νερού υπό πίεση.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα (μαχαίρι, πιρούνι κ.λπ.) για να καθαρίσετε τη συσκευή. Τα αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να βλάψουν τη συσκευή και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία όταν έρχονται σε επαφή με τα αγώγιμα στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ούτε καυστικά μέσα καθαρισμού. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια.

### 6.2 Καθαρισμός

1. Να καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
2. Ρυθμίστε τον ελεγκτή ενέργειας στην ελάχιστη θέση και απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τον διακόπτη λειτουργίας. Αποσυνδέστε πρώτα τη συσκευή από την πρίζα (τραβήξτε το βύσμα!) και στη συνέχεια αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή.
3. Αφήστε πρώτα τη συσκευή να κρυώσει.
4. Αφαιρέστε το καπάκι από τη συσκευή και αφαιρέστε το εσωτερικό δοχείο από το εξωτερικό δοχείο χρησιμοποιώντας το δακτύλιο υποδοχής.
5. Αδειάστε το εσωτερικό σκεύος.
6. Αδειάστε το εξωτερικό σκεύος μόνο όταν έχει κρυώσει το υπόλοιπο νερό, διαφορετικά υπάρχει **κίνδυνος εγκαύματος!**
7. Το καπάκι, το εσωτερικό σκεύος και η λαβή-δακτύλιος πρέπει γενικά να καθαρίζονται μετά από κάθε χρήση, καθώς τα τρόφιμα που ξεχειλίζουν και τα μπαχαρικά και τα άλατα που περιέχει είναι επιθετικά και μπορεί να καταστρέψουν το υλικό.
8. Το καπάκι, το δακτύλιο λαβή και το εσωτερικό σκεύος από ανοξειδωτο χάλυβα πρέπει να καθαρίζονται με ζεστό νερό, ένα ήπιο απορρυπαντικό και ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι.
9. Να το ξεπλύνετε με καθαρό νερό.

10. Καθαρίστε το εξωτερικό δοχείο από μέσα και έξω με ένα μαλακό υγρό πανί.
11. Στο τέλος του καθαρισμού όλα τα πλυμμένα μέρη πρέπει να στεγνώσουν καλά.
12. Εάν υπάρχουν εναποθέσεις αλάτων στο κάτω μέρος του εξωτερικού σκεύους, αφαιρέστε τα με διάλυμα ξιδιού ή με ένα παράγοντα αφαλάτωσης που διατίθεται στο εμπόριο. Να τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή του παράγοντα.

## 7 Ανακύκλωση

### Ηλεκτρικές συσκευές



Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός σημειώνεται με αυτό το σύμβολο. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται και να ανακυκλώνονται με κατάλληλο και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από τη συσκευή.

Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να μεταφέρονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής.